

Paris 1<sup>er</sup> Juillet 1901

Copie

Messieurs Messein et Cie

Paris

J'ai l'honneur de vous remettre inclus

F 25220  
25320 mes traites au 5 Octobre  
24320

Fcs 74860 ensemble, sur M. Tadamasa Hayashi acceptées par procuration par son frère Mr Hagniwara [\*1], que veuillez utiliser au crédit de M. Tadamasa Hayashi.

Ces traites sont le renouvellement d'une partie des fcs 149.860 au 5 Courant que je vous ai remis le 4 Avril dernier.

Il est entendu qu'en cas de nonpaiement de ces traites à l'échéance vous ne pourrez pas m'en réclamer le montant avant le 31 Janvier 1902.

Agréez, Messieurs, mes salutations empressées

S. Bing

[\*1] 萩原正倫 (Haguiwara, Masatomo)。